

VERNETZUNGEN DEUTSCHER UND OSTASIATISCHER LITERATUR  
MITTE DES 20. JAHRHUNDERTS: EIN BLICK IN DIE ARCHIVE

DEUTSCHES LITERATURARCHIV MARBACH  
13. OKTOBER 2021, VIRTUELL

IN VERBINDUNG MIT DER CHUO-UNIVERSITÄT TOKYO

GEFÖRDERT AUS MITTELN DES AUSWÄRTIGEN AMTS

PROGRAMM

Marbach	Tokyo	
08.30 Uhr	15.30 Uhr	Madeleine BROOK / Stephanie OBERMEIER / Sandra RICHTER, Marbach <i>Begrüßung und Einführung</i>
08.40 Uhr	15.40 Uhr	NAWATA Yûji, Tokyo <i>Versuch eines Überblicks deutsch-japanischer Literaturbeziehungen Mitte des 20. Jahrhunderts</i>
09.00 Uhr	16.00 Uhr	CHIEN Chieh, Taipei <i>Wie der taiwanische Dichter Lee Kuei-shien auf den Fersen Rilkes folgend seinen eigenen Weg geht</i>
09.20 Uhr	16.20 Uhr	Stefan KEPPLER-TASAKI, Tokyo <i>»Das Gewissen der Welt«. Thomas Mann im Spiegel seiner Tokyoter Korrespondenz 1946 bis 1955</i>
09.40 Uhr	16.40 Uhr	<i>Gemeinsame Diskussionsrunde</i>
10.10 Uhr	17.10 Uhr	<i>Pause</i>
10.50 Uhr	17.50 Uhr	Na SCHÄDLICH, Osnabrück / Erlangen <i>Die Rolle des ›westlichen‹ Historismus in der philologischen Klassikstudie im China der 1930er-Jahre</i>
11.10 Uhr	18.10 Uhr	LI Shuangzhi, Shanghai <i>Kontinuität und Umorientierung: Die chinesische Übersetzung der deutschen Literatur in der Nachkriegszeit</i>
11.30 Uhr	18.30 Uhr	<i>Gemeinsame Diskussionsrunde, abschließende Bemerkungen</i>

**Konzept**

Dr. Madeleine BROOK – Stellv. Leiterin Forschungsreferat – DLA Marbach

Prof. Dr. NAWATA Yûji – Professor für Germanistik – Chuo-Universität, Tokyo

Dr. Stephanie OBERMEIER – Wiss. Koordinatorin – DLA Marbach

Prof. Dr. Sandra RICHTER – Direktorin – DLA Marbach

**Kontakt**

Sekretariat: Birgit WOLLGARTEN – [forschung@dla-marbach.de](mailto:forschung@dla-marbach.de) – 07144 - 848 - 175